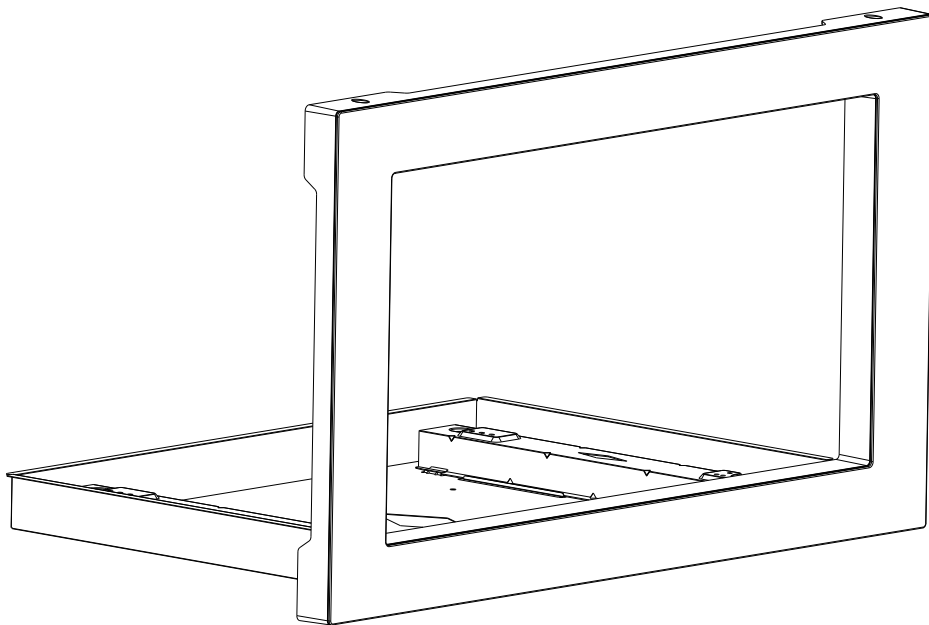


# HUVUDSAKLIG

EN

ES

FR





Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed After Sales Service Provider and relative national phone numbers.

Consulte la última página de este manual para ver la lista completa de proveedores de servicios pos-venta designados por IKEA y los números de teléfono nacionales correspondientes.

Veuillez vous reporter à la dernière page de ce manuel pour obtenir la liste complète des fournisseurs de services après-vente désignés par IKEA et les numéros de téléphone nationaux correspondants.

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| <b>English</b>  | <b>3</b>  |
| <b>Español</b>  | <b>10</b> |
| <b>Français</b> | <b>17</b> |

Please record your model and serial numbers below for reference.

Registre su modelo y número de serie a continuación para referencia.

Veuillez enregistrer vos numéros de modèle et de série ci-dessous pour référence.

\_\_\_\_\_  
Purchase Date / Fecha de compra / Date d'achat

\_\_\_\_\_  
Model Number / Número de modelo / Numéro de modèle

\_\_\_\_\_  
Serial Number / Número de serie / Numéro de série

**i NOTE**

Please attach sales receipt here for future reference.

Registre su modelo y número de serie a continuación para referencia.

Veuillez joindre le reçu de vente ici pour référence future.

|                                        |   |
|----------------------------------------|---|
| Important Safety Information . . . . . | 4 |
| ASSEMBLY INSTRUCTIONS . . . . .        | 5 |
| IKEA LIMITED GUARANTEE . . . . .       | 8 |

## **PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY**

- (a) Do not attempt to operate this oven with the door open since open-door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
- (b) Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- (c) Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the: (1) door (bent), (2) hinges and latches (broken or loosened), (3) door seals and sealing surfaces.
- (d) The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

## BEFORE YOU BEGIN

- **IMPORTANT** – Save these instructions for local inspector's use.
- **IMPORTANT** – Observe all governing codes and ordinances.
- **Note to Installer** – Be sure to leave these instructions with the Consumer.
- **Note to Consumer** – Keep these instructions for future reference.
- **Skill level** - Installation of this appliance requires basic mechanical and electrical skills.

### Read these instructions completely and carefully.

- Proper installation is the responsibility of the installer.
- Product failure due to improper installation is not covered under the Warranty.
- Unplug the microwave oven before attempting installation of this kit.
- Because the kit includes metal parts, caution should be used in handling and installation to avoid the possibility of injury.
- Do not remove permanently affixed labels, warnings, or plates from the product. This may void the warranty.

## QUESTIONS?

Service Call: (833) 337-4006

**READ CAREFULLY.  
KEEP THESE INSTRUCTIONS.**

## FOR YOUR SAFETY:

**WARNING** – Before beginning the installation, switch power off at service panel and lock out to prevent being switched on accidentally. When the service cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel. Disconnect from power supply before service.

## IMPORTANT - PLEASE READ AND FOLLOW

**THIS BUILT-IN KIT IS DESIGNED FOR USE ONLY WITH IKEA HUVUDSAKLIG MICROWAVE OVENS SPECIFYING BUILT-IN KIT**

## IMPORTANT:

**Before installing the exhaust duct, confirm the floor is level. The level bubble should be equal distance from level guide lines.**



## PARTS INCLUDED IN THE KIT

1. Front Frame Assembly- QTY 1
2. Exhaust Duct - QTY 1
  - Bottom Mounting Rail - QTY 2
3. Screw A - QTY 11+3 extra
4. Screw B - QTY 4+2 extra

## CHOOSING A LOCATION FOR YOUR MICROWAVE OVEN IF BUILT-IN

Built-In Trim Kit allows for the installation of microwaves listed below to be built into a cabinet or wall by itself or over an electric wall oven\*.

### Microwave Models:

104.621.61    104.660.03  
904.621.62    904.660.04

See Illustration 1 for proper location and when building in above a wall oven. Carefully follow both the wall oven assembly instructions and IKEA's Built-in Kit instructions. If building over a wall oven, be sure the clearance between the wall oven and the microwave oven is a minimum of 3 inches. See illustration 2.

\*NOTE: Trim Kit and microwave can only be built-in over an electric self-clean or non self-clean single cavity wall oven.

## CABINET OR WALL CUTOUT

Cutout Dimensions( See illustration 3)

Height (A)

Minimum    16 3/4" (42.5 cm)  
Maximum    17" (43.2 cm)

Width (B)

Minimum    24 3/4" (62.9 cm)  
Maximum    25" ( 63.5 cm)

Depth (C)

Minimum    20" (50.8 cm)

## IMPORTANT:

**Before installing the exhaust duct, confirm the floor is level.  
The level bubble should be equal distance from level guide lines.**

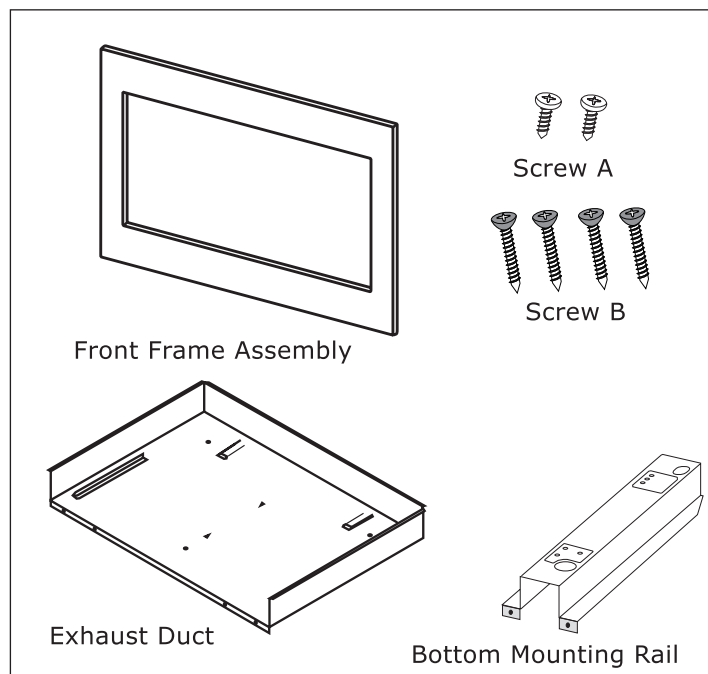


Illustration 1

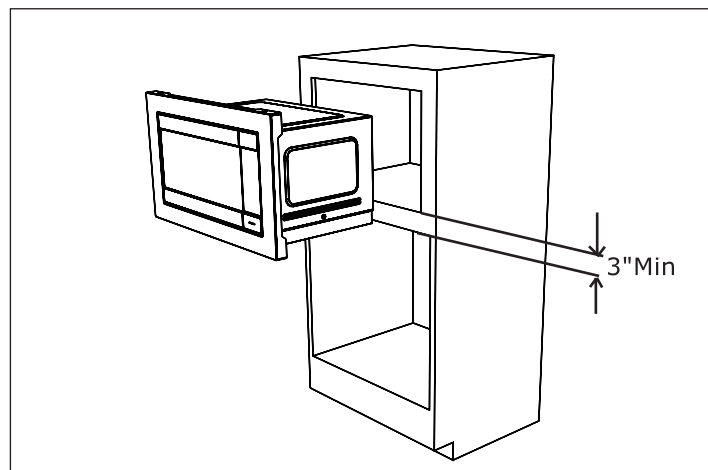


Illustration 2

| Trim Kit Overall Dimensions |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Height                      | 18" (458mm)     |
| Width                       | 30" (762mm)     |
| Depth                       | 1 1/2" (38.9cm) |

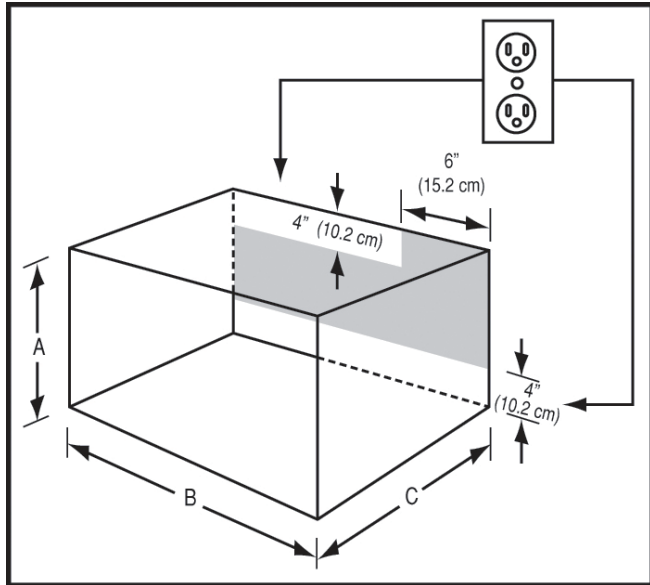


Illustration 3

## ELECTRICAL OUTLET LOCATION

Outlet should NOT be in the shaded area as indicated on Illustration 3

### NOTE 1:

The floor of the opening should be constructed of plywood strong enough to support the weight of the oven and floor load (approximately 100 pounds). The floor should be level for proper operation of the oven. Be sure to check the local building code as it may require that the opening be enclosed with side, ceiling and rear partition. The proper functioning of the oven does not require the enclosure.

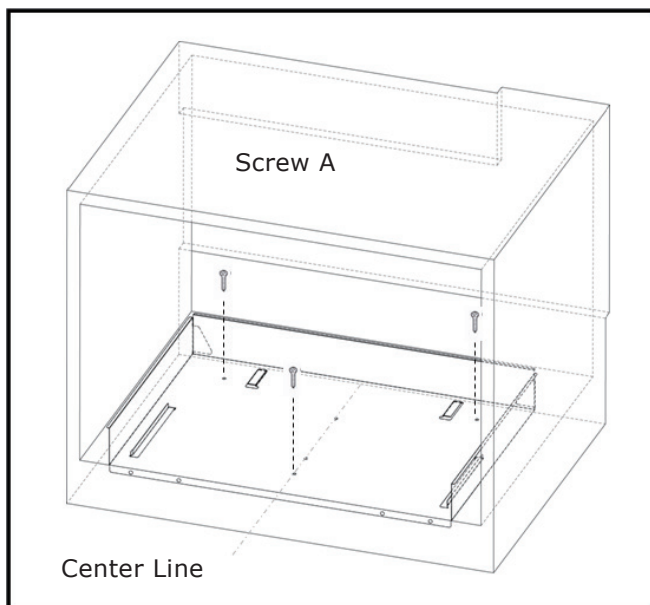


Illustration 4

## EXHAUST DUCT ASSEMBLY

1. Draw a Central Line on floor. Place the Exhaust Duct in the opening, When the Exhaust Duct Assembly is in the opening correctly, the Center Line is in the middle of the Exhaust Duct Assembly. See Illustration 4.
2. Secure the Exhaust Duct Assembly with the three screws A.

**IMPORTANT:** Secure screws in outer hole. 3 pcs are needed for exhaust duct assembly

## IMPORTANT:

**Before installing the exhaust duct, confirm the floor is level.**  
The level bubble should be equal distance from level guide lines.



## Bottom Mounting Rail

Turn microwave upside down so you are looking at oven bottom. Secure the bottom Mounting Rail on oven with four SCREWS A. See Illustration 5.

NOTE: Please make sure to align the holes (marked with "36") 6 of bottom mounting rail and the holes (marked with "36") of microwave oven's bottom plate.

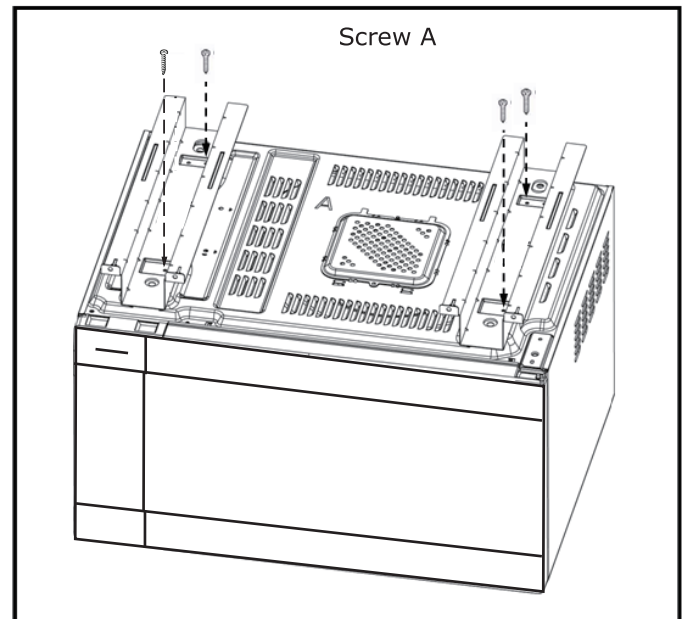
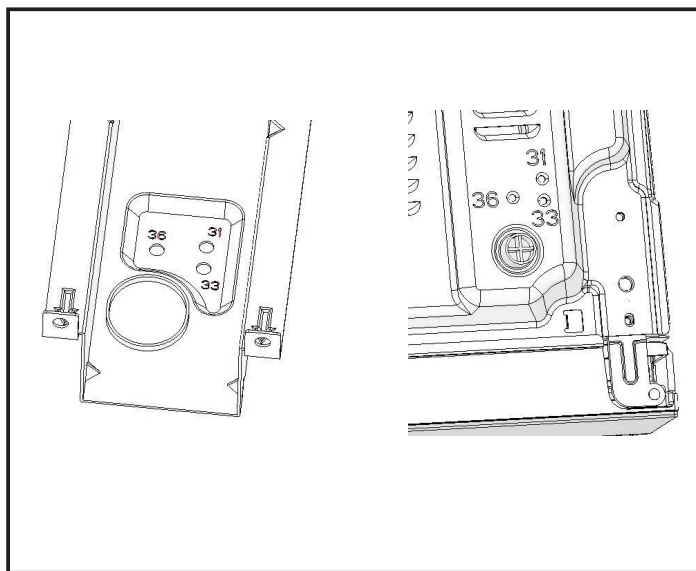


Illustration 5



## OVEN INSTALLATION

1. Place the oven adjacent to the wall or cabinet opening. Plug the power cord into the electrical outlet.
2. Carefully guide the assembled oven into the prepared opening. Slide the oven on the Exhaust Duct Assembly. See Illustration 6
3. Secure the Exhaust Duct Assembly with the four screws A.

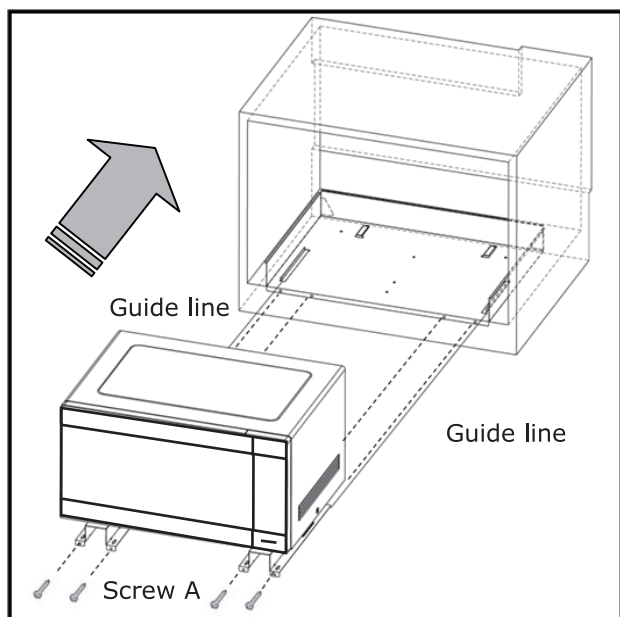


Illustration 6

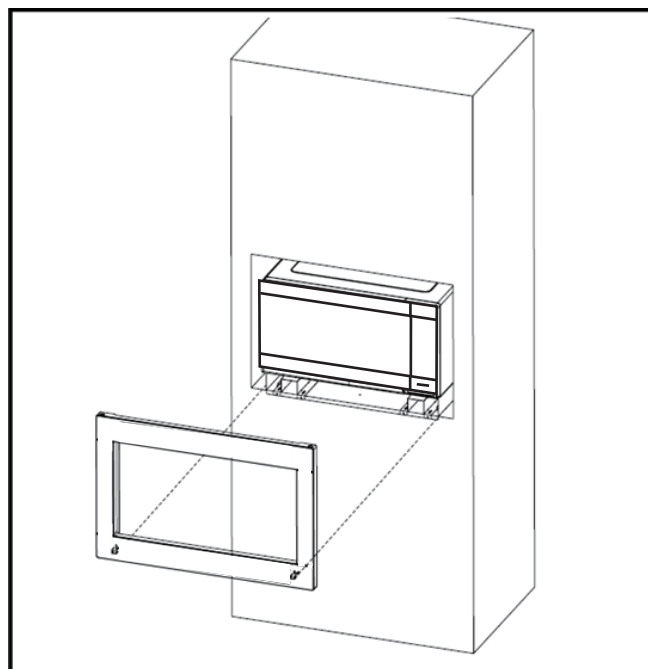


Illustration 7

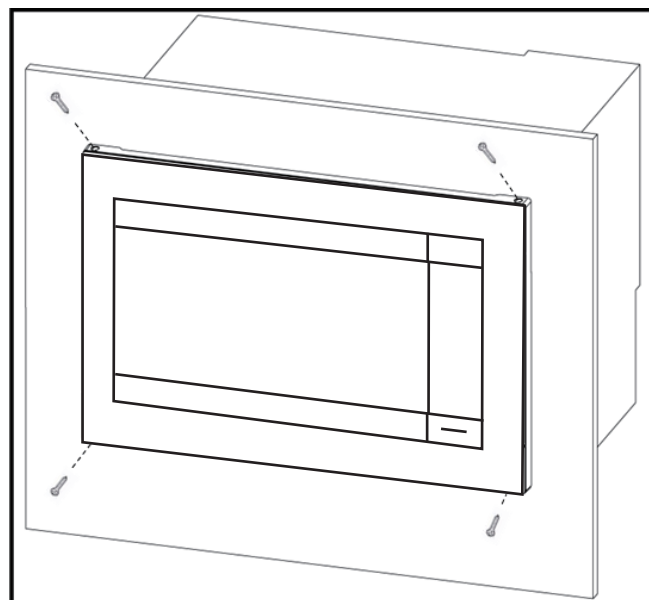


Illustration 8

## FRAME INSTALLATION

1. Position the FRAME ASSEMBLY to be square with the oven. Carefully place the FRAME ASSEMBLY on the oven. See Illustration 7.
2. Check that it is level and then secure with two SCREWS B. Secure the bottom portion of the FRAME ASSEMBLY with the two remaining SCREWS B. See Illustration 8.

## **How long is the IKEA guarantee valid?**

This guarantee is valid for five (5) years from the original date of purchase of Your appliance at IKEA, unless the appliance is named LAGAN or TILLREDA in which case two (2) years of guarantee apply. The original sales receipt is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

## **Who will execute the service?**

IKEA "Service Provider" will provide the service through its own service operations or authorized service partner network.

## **What does this guarantee cover?**

The guarantee covers faults of the appliance which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This guarantee applies to domestic use only. Some exceptions not guaranteed are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period, the costs to remedy the fault (e.g., repairs, parts, labour and travel) will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. On these conditions the local regulations are applicable. Replaced parts become the property of IKEA.

## **What will IKEA do to correct the problem?**

IKEA appointed Service Provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA Service Provider or its authorized service partner through its own service operations, will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

## **What is not covered under this guarantee?**

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electrochemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible colour differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician's visit.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to his home or another address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance. However, if an IKEA appointed Service Provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the appointed Service Provider or its authorized service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

**How country law applies**

The IKEA guarantee gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or jurisdiction to jurisdiction. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

**Area of validity**

For appliances which are purchased in United States or Canada, or moved to one of the mentioned countries, the services will be provided in the framework of the guarantee conditions normal in the specified country.

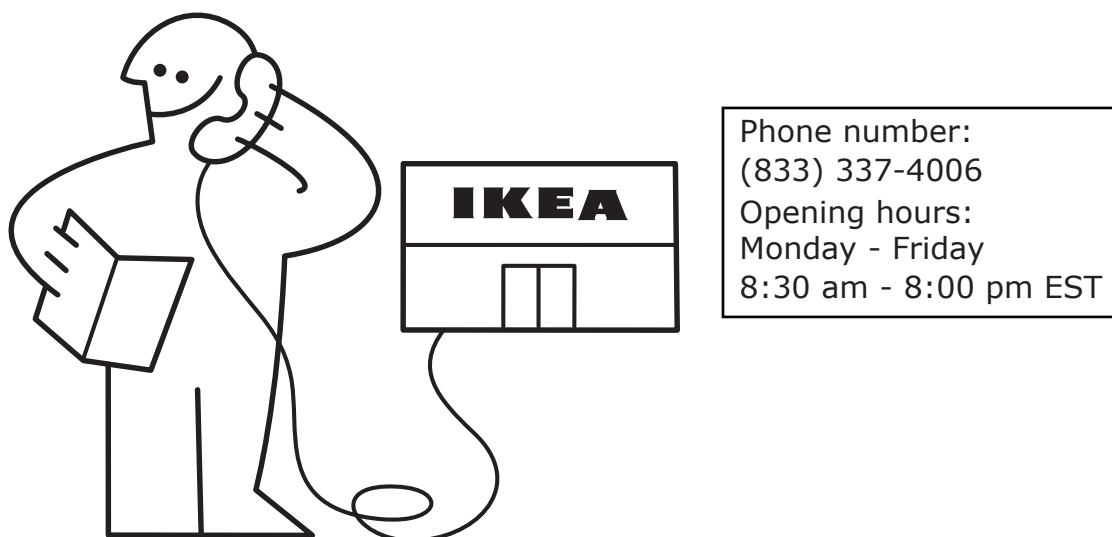
An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information.

**The dedicated AFTER SALES for IKEA appliances**

Please don't hesitate to contact IKEA appointed After Sales Service Provider to:

- make a service request under this guarantee;
- ask for clarifications on installation of the IKEA appliance in the dedicated IKEA kitchen furniture;
- ask for clarification on functions of IKEA appliances.



To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual before contacting us.

**How to reach us if you need our service**

In order to provide you a quicker service, we recommend to use the specific phone numbers listed on this manual. Always refer to the numbers listed in the booklet of the specific appliance you need an assistance for.

Please also always refer to the IKEA article number (8 digit code) placed on the rating plate of your appliance.

**SAVE THE SALES RECEIPT!**

It is your proof of purchase and required for the guarantee to apply. The sales receipt also reports the IKEA name and article number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

**Do you need extra help?**

For any additional questions not related to After Sales of your appliances please contact your nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. . . . . | 11 |
| INSTRUCCIONES DE MONTAJE . . . . .              | 12 |
| GARANTÍA LIMITADA IKEA . . . . .                | 15 |

## **PRECAUCIONES PARA EVITAR LA POSIBLE EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA DE MICROONDAS EXCESIVA**

- (a) No intente operar este horno con la puerta abierta, ya que el funcionamiento de la puerta abierta puede provocar daños exposición a la energía de microondas. Es importante no vencer ni alterar los enclavamientos de seguridad.
- (b) No coloque ningún objeto entre la cara frontal del horno y la puerta, ni permita que se acumule suciedad o residuos de limpiadores se acumulan en las superficies de sellado.
- (c) No opere el horno si está dañado. Es particularmente importante que la puerta del horno se cierre correctamente y que no hay daños en: (1) puerta (doblada), (2) bisagras y pestillos (rotos o flojos), (3) sellos de puertas y superficies de sellado.
- (D) El horno no debe ser ajustado o reparado por nadie, excepto personal de servicio debidamente calificado.

## ANTES DE COMENZAR

- **IMPORTANTE** – Guarde estas instrucciones en caso inspecciones locales.
- **IMPORTANTE** – Cumpla con todos los códigos y ordenanzas locales.
- **Observación para el instalador** – Asegúrese de dejar estas instrucciones al Consumidor.
- **Observación para el consumidor** – Guarde estas instrucciones para consultas futuras.
- **Capacitación para la instalación** – La instalación de este aparato requiere de una capacitación mecánica y eléctrica básica.

### Lea estas instrucciones completamente y con atención.

- La instalación adecuada de este aparato es responsabilidad del instalador.
- La Garantía no cubre las fallas que se produzcan debido a una instalación inadecuada del producto.
- Desenchufe el horno microondas antes de instalar el marco.
- La manipulación e instalación de este producto debe realizarse con cuidado para evitar posibles lesiones debido a la existencia de partes metálicas.
- No retire los rótulos, advertencias o placas adheridos al producto. Si lo hace podría anular la garantía.

## EN CASO DE CONSULTAS

llamada de servicio: (833) 337-4006

**LEA CON ATENCIÓN.  
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.**

## PARA SU SEGURIDAD:

**ADVERTENCIA** – Antes de iniciar la instalación, corte la electricidad desde el panel de servicio y bloquéelo para evitar un encendido accidental. Cuando no sea posible bloquear el panel, coloque y asegure un dispositivo de advertencia llamativo, como por ejemplo un cartel, para evitar que sea utilizado mientras realiza la instalación.

## ES IMPORTANTE QUE LEA Y CUMPLA CON LO SIGUIENTE

**ESTE MARCO EMPOTRADO FUE DISEÑADO PARA SER USADO SÓLO CON HORNOS MICROONDAS IKEA HUVUDSAKLIG HECHOS PARA SER EMPOTRADOS.**

## ES IMPORTANTE QUE LEA Y

**Antes de instalar el conducto de escape, confirme que el piso esté nivelado. La burbuja de nivel debe estar a la misma distancia de las líneas de guía de nivel.**



## PIEZAS INCLUIDAS

1. Montaje de marco delantero - CANT 1
2. Ducto de ventilación - CANT 1  
Carril de montaje inferior - CANT 2
3. Tornillo A - CANT 11+3 extra
4. Tornillo B - CANT 4+2 extra

## ELECCIÓN DEL LUGAR PARA SU HORNO MICROONDAS EMPOTRADO

El marco decorativo (Trim Kit) empotrado permite la instalación de los microondas listados a continuación, los cuales deben ser empotrados en un gabinete o pared o sobre un horno de pared eléctrico\*.

### Modelos de microondas:

104.621.61    104.660.03  
904.621.62    904.660.04

Consulte la Ilustración 1 para obtener una ubicación adecuada y cuando sea necesario empotrar sobre un horno de pared. Siga con atención las Instrucciones de montaje tanto del horno de pared como las del marco decorativo empotrado de IKEA. Si va a empotrar sobre un horno de pared, asegúrese de que el espacio entre este último y el horno microondas sea de al menos 3 pulgadas. Consulte Ilustración 2.

### \*OBSERVACIÓN:

El marco decorativo (Trim Kit) y el microondas sólo pueden ser empotrados sobre un horno eléctrico de pared, autolimpiante o no, de una cavidad.

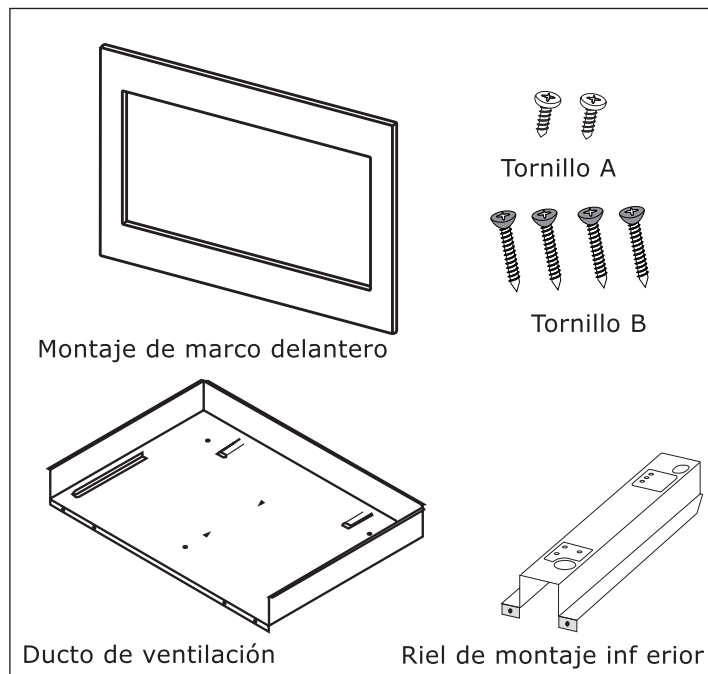
## GABINETE O APERTURA DE LA PARED

**Dimensiones de la apertura (consulte ilustración 3)**

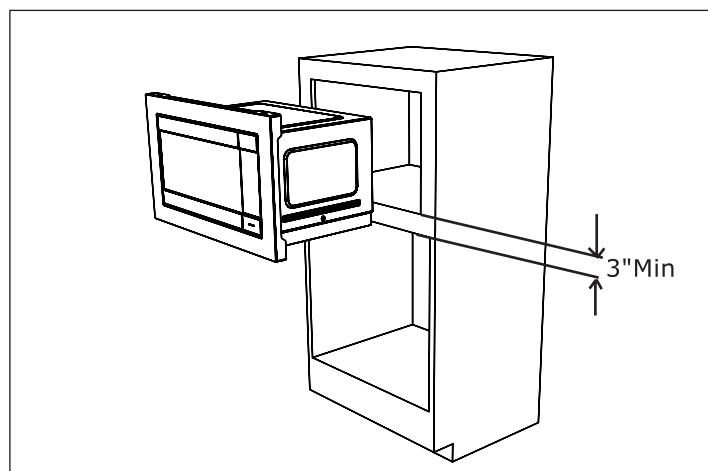
Altura (A)  
Mínimo    16 3/4" (42.5 cm)  
Máximo    17" (43.2 cm)

Ancho (B)  
Mínimo    24 3/4" (62.9 cm)  
Máximo    25" (63.5 cm)

Profundidad (C)  
Máximo    20" (50.8 cm)



**Ilustración 1**



**Ilustración 2**

| Dimensiones totales del marco decorativo (Trim Kit) |                 |
|-----------------------------------------------------|-----------------|
| Altura                                              | 18" (458mm)     |
| Ancho                                               | 30" (762mm)     |
| Profundidad                                         | 1 1/2" (38.9cm) |

## ES IMPORTANTE QUE LEA Y

**Antes de instalar el conducto de escape, confirme que el piso esté nivelado. La burbuja de nivel debe estar a la misma distancia de las líneas de guía de nivel.**



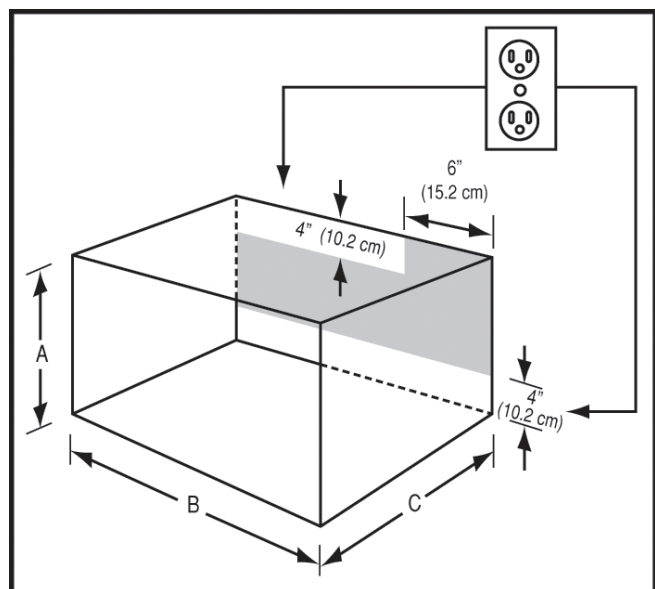


Ilustración 3

## UBICACIÓN DE LA TOMA DE CORRIENTE

La toma de corriente NO debe estar ubicada en la zona sombreada que se indica en la Ilustración 3.

### OBSERVACIÓN 1:

El piso de la apertura debe estar hecho de madera contrachapada lo suficientemente resistente para soportar el peso del horno y el suelo de carga (aproximadamente 100 libras [45 kilogramos]). El piso debe estar nivelado para un funcionamiento adecuado del horno. Asegúrese de revisar los códigos de construcción locales, pues podría ser necesario que la apertura conste de partición lateral, superior y trasera. El funcionamiento adecuado del horno no requiere de confinamiento.

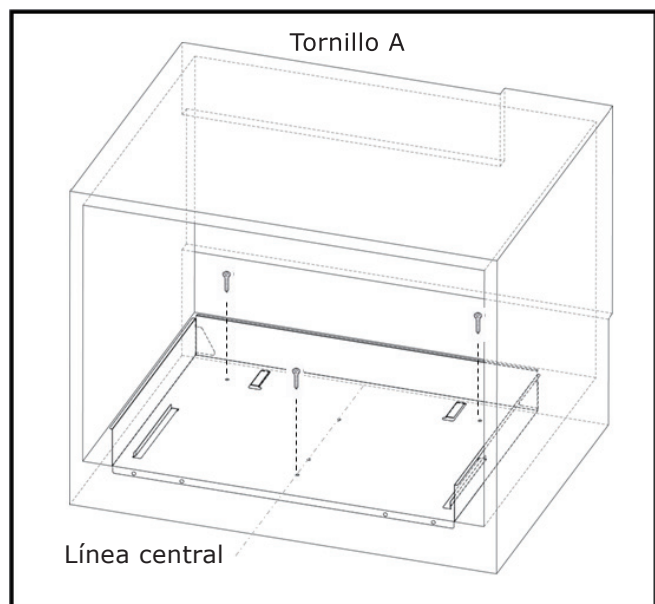


Ilustración 4

## MONTAJE DE DUCTO DE ESCAPE

1. Dibuje una línea central sobre el piso. Coloque el ducto de escape en la apertura, cuando el montaje del mismo esté en la apertura correcta, la línea central estará a la mitad del montaje. Consulte la Ilustración 4.
2. Asegure el montaje del ducto de escape con los tres tornillos tipo A.

**IMPORTANTE:** Asegure los tornillos en el agujero externo.

Se necesitan 3 piezas para el montaje del ducto de escape.

## ES IMPORTANTE QUE LEA Y

Antes de instalar el conducto de escape, confirme que el piso esté nivelado. La burbuja de nivel debe estar a la misma distancia de las líneas de guía de nivel.



## Riel de montaje inferior

De Vuelta el horno microondas para tener acceso a la parte de abajo del mismo. Asegure el riel de montaje inferior en el horno con los cuatro tornillos tipo A. Consulte la Ilustración 5.

OBSERVACIÓN: Asegúrese de alinear los agujeros marcados con el número "36" del riel de montaje inferior y los agujeros de la placa inferior del horno, también marcados con el número "36".

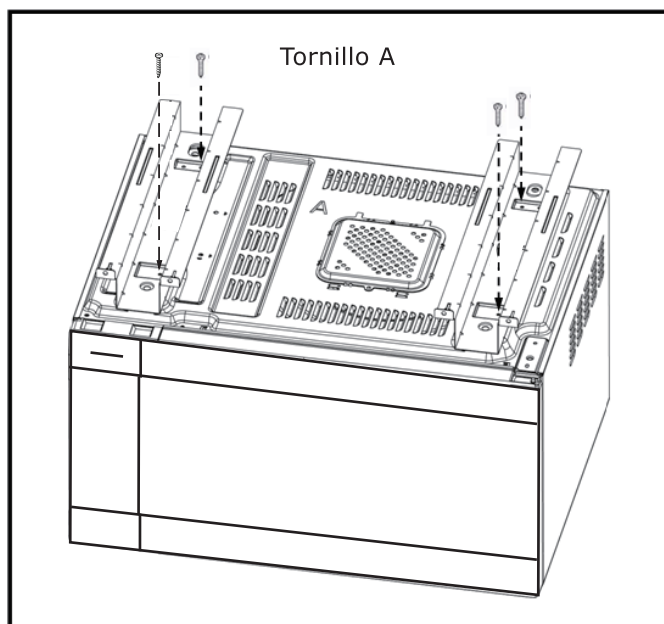
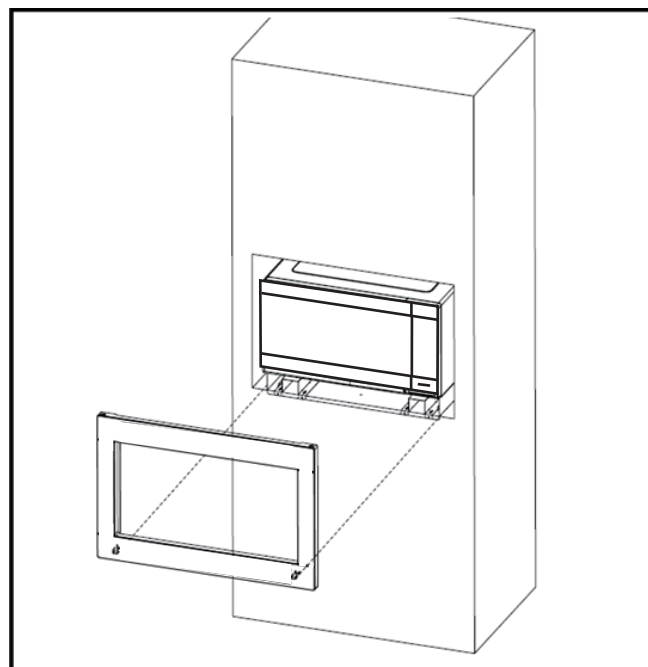
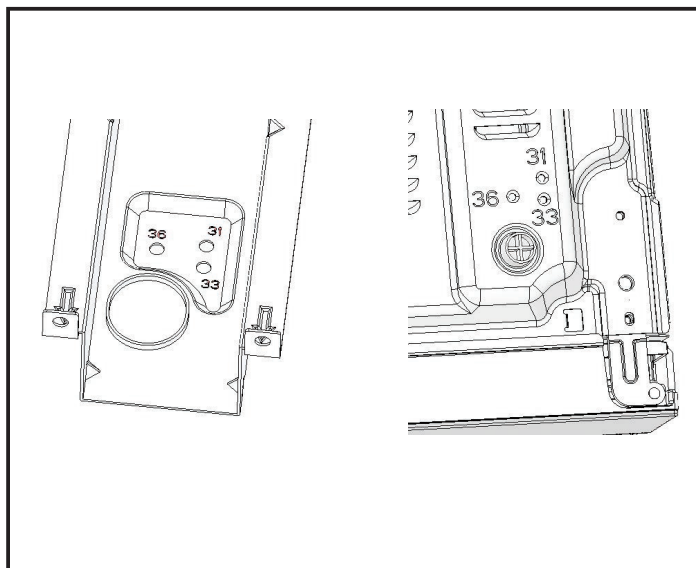


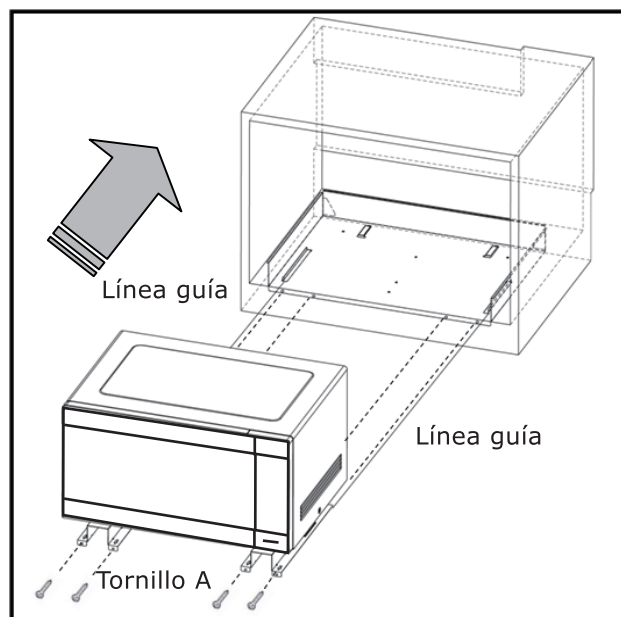
Ilustración 5



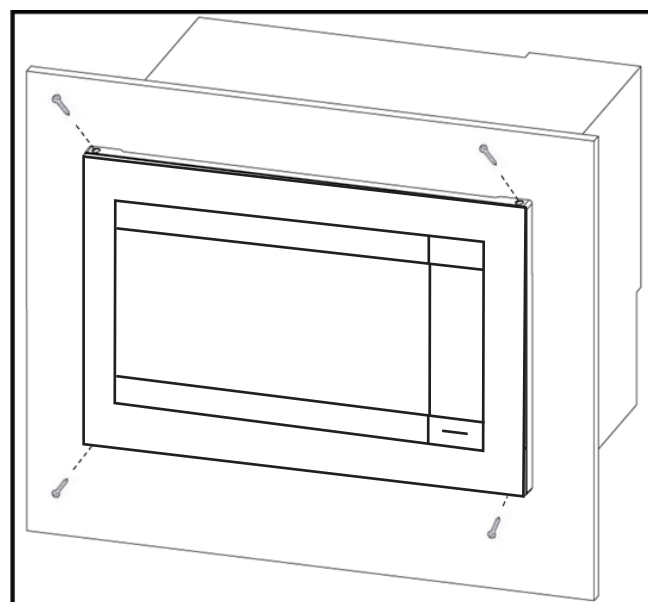
**Ilustración 7**

## OVEN INSTALLATION

1. Coloque el horno adyacente a la pared o apertura del gabinete. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
2. Inserte cuidadosamente el horno en la apertura preparada. Deslice el horno sobre el montaje del ducto de escape. Consulte la Ilustración 6.
3. Asegure el montaje del ducto de escape con los cuatro tornillos tipo A.



**Illustration 6**



**Ilustración 8**

## INSTALACIÓN DEL MARCO

1. Coloque el MONTAJE DEL MARCO para que cuadre con el horno. Coloque el marco cuidadosamente sobre el mismo. Consulte la Ilustración 7.
2. Revise que esté nivelado y luego asegúrelo con los TORNILLOS tipo B. Asegure la parte inferior del MONTAJE DEL MARCO con los dos TORNILLOS tipo B restantes. Consulte la Ilustración 8.

**¿Cuánto tiempo es válida la garantía de IKEA?**

Esta garantía es válida durante cinco (5) años contados a partir de la fecha de compra original de su electrodoméstico en IKEA, salvo que el electrodoméstico sea de la marca LAGAN o TILLREDA en cuyo caso, se aplicarán una garantía de dos (2) años. El recibo de compra original es necesario para probar la compra correspondiente. Si el trabajo de servicio se efectuase en virtud de la garantía, dicho trabajo no ampliará el periodo de la garantía del electrodoméstico.

**¿Quién prestará el servicio?**

El "Proveedor de servicios" de IKEA prestará el servicio a través de sus propios centros de servicio o una red autorizada de asociados dedicada a la prestación de servicios.

¿Qué cubre esta garantía? La garantía cubre las fallas del electrodoméstico que hubiesen sido causadas por defectos de la construcción o los materiales, a partir de la fecha de compra realizada a IKEA. Esta garantía solo se aplica al uso doméstico. Algunas excepciones no garantizadas se especifican bajo el encabezado "¿Qué no está cubierto en virtud de esta garantía?" Dentro del periodo de la garantía, se cubrirán los gastos en que se incurra para remediar las fallas (por ejemplo, reparaciones, piezas, trabajo y viajes), siempre y cuando el electrodoméstico sea accesible para llevar a cabo la reparación sin tener que realizar gastos especiales. En estas condiciones, se aplican las reglamentaciones locales. Las piezas reemplazadas pasarán a ser propiedad de IKEA.

**¿Qué hará IKEA para corregir el problema?**

El Prestador de servicios designado por IKEA examinará el producto y decidirá, por su propia discreción, si está cubierto en virtud de esta garantía. Si se considera cubierto, el Prestador de servicios de IKEA o su asociado autorizado a través de sus propios centros de servicio, a su propia discreción, reparará el producto defectuoso o lo sustituirá con el mismo producto o un producto comparable.

**¿Qué no está cubierto en virtud de esta garantía?**

- Desgaste por uso normal.
- Daños premeditados o por negligencia, daños causados por la inobservancia de las instrucciones de uso, instalación incorrecta, conexión al voltaje inapropiado, daños causados por reacciones químicas o electromecánicas, óxido, corrosión o daños por humedad, incluidos sin ninguna limitación, los daños causados por el exceso de cal en el suministro de agua y los daños causados por condiciones ambientales anómalas.
- Piezas consumibles incluidas las baterías y lámparas.
- Partes no funcionales y decorativas que no afectan el uso normal del electrodoméstico, incluidos raspones y posibles diferencias de color.
- Daños accidentales causados por objetos o sustancias extrañas y limpieza o desbloqueo de filtros, sistemas de drenaje o gavetas de jabón.
- Daños a las siguientes partes: vitrocerámica, accesorios, canastas para loza y cubiertos, tubos de alimentación y drenaje, juntas, lámparas y cubiertas de lámparas, pantallas, perillas, carcasas y piezas de las carcasas. Salvo que se pueda probar que dichos daños hubiesen sido causados por fallas del proceso de producción.
- Casos en los que no se pudo encontrar ninguna falla durante la visita de un técnico.
- Reparaciones no efectuadas por nuestros prestadores de servicios designados y/o asociados contractuales de servicios autorizados o cuando no se han utilizado piezas originales.
- Reparaciones causadas por instalaciones defectuosas o que no cumplen con las especificaciones.
- El uso del electrodoméstico en entornos no domésticos, es decir, uso profesional.
- Daños causados durante el transporte. Si un cliente transporta el producto a su hogar u otra dirección, IKEA no será responsable por los daños que puedan ocurrir durante el transporte. Sin embargo, si IKEA entrega el producto en la dirección de entrega del cliente, el daño al producto que ocurra durante esta entrega, será cubierto por IKEA.
- El costo por efectuar la instalación inicial del electrodoméstico IKEA. Sin embargo, si un Prestador de servicios designado por IKEA o su asociado autorizado para la prestación de servicios, repara o reemplaza el electrodoméstico en virtud de los términos de esta garantía, el Prestador de servicios designado o su asociado autorizado para la prestación de servicios, reinstalará el electrodoméstico reparado o instalará el reemplazo, si fuese necesario.

## ¿Cómo se aplica la legislación del país?

La garantía de IKEA le proporciona derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían según el estado o la jurisdicción. No obstante estas condiciones no limitan de ninguna manera los derechos del consumidor que se describen en la legislación local.

## Zona de validez

En el caso de los electrodomésticos que se adquieran en los Estados Unidos o Canadá, o se trasladen a uno de los países mencionados, los servicios en cuestión se prestarán dentro del esquema de las condiciones de la garantía que son normales en el país específico.

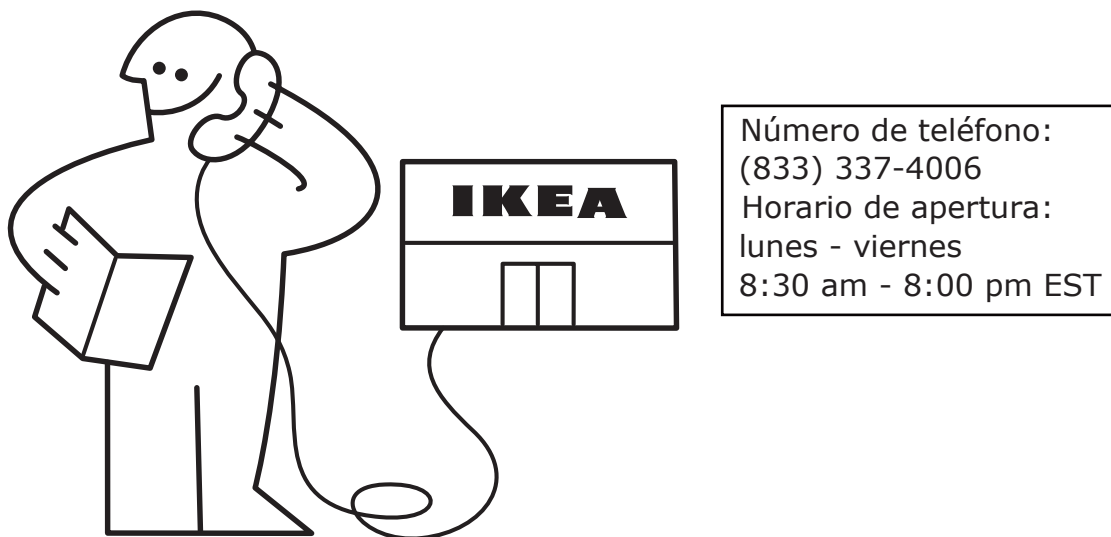
Una obligación de prestar los servicios en el esquema de la garantía solo existe si el electrodoméstico cumple y ha sido instalado de acuerdo con:

- las especificaciones técnicas del país en el que se realiza el reclamo en virtud de la garantía;
- las Instrucciones de montaje y la Información de seguridad del manual del usuario.

## El equipo especializado de POSVENTA para los electrodomésticos IKEA

No dude en contactar al Prestador de servicios de posventa designado por IKEA para:

- realizar una solicitud de servicio en virtud de esta garantía;
- aclarar dudas sobre la instalación del electrodoméstico IKEA en los muebles especiales de cocina de IKEA;
- aclarar dudas sobre las funciones de los electrodomésticos IKEA. Para poder garantizarle el mejor servicio de asistencia posible, lea atentamente las Instrucciones de montaje y/o el Manual del usuario antes de contactarnos.



## ¿Cómo contactarnos cuando necesite nuestros servicios?

Para poder proporcionarle un servicio más ágil, recomendamos usar los números de teléfono específicos que se indican en este manual. Remítase siempre a los números indicados en el folleto del electrodoméstico para el que necesite asistencia.

También remítase siempre al código del artículo de IKEA (código de 8 dígitos) que aparece en la placa que contiene las especificaciones de su electrodoméstico.

## ¡CONSERVE EL RECIBO DE COMPRA!

Este recibo es la prueba de su compra y se necesita para poder aplicar la garantía. El recibo de compra también informa la descripción y la referencia del artículo (código de 8 dígitos) de cada uno de los electrodomésticos que ha adquirido.

## ¿Necesita más ayuda?

Para aclarar dudas adicionales no relacionadas con el proceso de posventa de sus electrodomésticos, póngase en contacto con su centro de atención de llamadas del almacén IKEA más cercano. Le recomendamos leer atentamente la documentación del electrodoméstico antes de contactarnos.

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Important Mesures de Sécurité. . . . . | 11 |
| INSTRUCTIONS DE MONTAGE . . . . .      | 19 |
| GARANTIE LIMITÉE IKEA. . . . .         | 22 |

## **PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER L'EXPOSITION POSSIBLE À UNE ÉNERGIE MICRO-ONDES EXCESSIVE**

- (a) N'essayez pas de faire fonctionner ce four avec la porte ouverte car le fonctionnement de la porte ouverte peut exposer à l'énergie micro-ondes. Il est important de ne pas annuler ou altérer les verrouillages de sécurité.
- (b) Ne placez aucun objet entre la face avant du four et la porte et ne laissez pas de saleté ou de résidus de s'accumuler sur les surfaces d'étanchéité.
- (c) N'utilisez pas le four s'il est endommagé. Il est particulièrement important que la porte du four se ferme correctement et qu'il n'y ait aucun dommage aux éléments suivants: (1) porte (pliée), (2) charnières et loquets (cassés ou desserrés), (3) joints de porte et surfaces d'étanchéité.
- (D) Le four ne doit pas être réglé ou réparé par quiconque, sauf par un personnel de service qualifié.

## AVANT DE COMMENCER

- **IMPORTANT** – Conservez ces instructions pour l'usage de l'inspecteur local.
- **IMPORTANT** – Observez tous les codes et les ordonnances en vigueur.
- **Remarque à l'attention de l'installateur** – Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.
- **Remarque à l'attention du consommateur** – Conservez ces instructions pour référence future.
- **Niveau de compétence** - L'installation de cet appareil nécessite des compétences mécaniques et électriques de base.

### Lisez toutes les instructions suivantes attentivement.

- Une installation correcte est de la responsabilité de l'installateur.
- Une défaillance du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.
- Débranchez le four à micro-ondes avant d'essayer d'installer ce kit.
- Étant donné que le kit comprend des pièces métalliques, il faut faire preuve de prudence lors de la manipulation et de l'installation afin d'éviter tout risque de blessure.
- Ne retirez pas les étiquettes, les avertissements ou les plaques apposés de façon permanente sur le produit. Cela peut annuler la garantie.

## DES QUESTIONS?

Appel de service: (833) 337-4006

**LIRE ATTENTIVEMENT.  
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

## POUR VOTRE SÉCURITÉ:

**AVERTISSEMENT** – Avant de commencer l'installation, éteignez le panneau de service et verrouillez-le pour éviter d'être allumé accidentellement.

Lorsque le service ne peut pas être verrouillé, fixez solidement un dispositif d'avertissement proéminent, tel qu'une étiquette, sur le panneau de service.

## IMPORTANT-VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE

**CE KIT INTÉGRÉ EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT AVEC LES FOURS À MICRO-ONDES IKEA HUVUDSAKLIG SPÉCIFIANT LE KIT INTÉGRÉ**

## IMPORTANT

**Avant d'installer le conduit d'évacuation, vérifiez que le sol est de niveau. La bulle de niveau doit être à égale distance des lignes de niveau.**



## PIÈCES INCLUSES DANS LE KIT

1. Assemblage du cadre avant - QTE 1
2. Conduit d'échappement - QTE 1  
Rail de montage inférieur - QTE 2
3. Vis A - QTE 11+3 extra
4. Vis B - QTE 4+2 extra

## CHOISIR UN EMPLACEMENT POUR VOTRE FOUR À MICROONDES SI INTÉGRÉ

Le kit de finition intégrée permet d'installer les micro-ondes énumérées ci-dessous dans une armoire ou un mur, seul ou au-dessus d'un four mural électrique \*.

### Modèles à micro-ondes:

104.621.61 104.660.03  
904.621.62 904.660.04

Voir l'illustration 1 pour l'emplacement approprié et pour la construction au-dessus d'un four mural. Suivez attentivement les instructions de montage du four mural et les instructions du kit intégré d'IKEA. Si vous construisez sur un four mural, assurez-vous que le dégagement entre le four mural et le four à micro-ondes est d'au moins 3 pouces. Voir l'illustration 2.

#### \*REMARQUE:

Le kit de garniture et le four à micro-ondes ne peuvent être intégrés que sur un mur à cavité unique autonettoyant ou non auto-nettoyant.

## ARMOIRE OU MOULAGE MUR

### Dimensions de découpe (Voir illustration 3)

Hauteur (A)

Minimum 16 3/4" (42.5 cm)  
Minimum 17" (43.2 cm)

Hauteur (B)

Minimum 24 3/4" (62.9 cm)  
Minimum 25" (63.5 cm)

Minimum

Minimum 20" (50.8 cm)

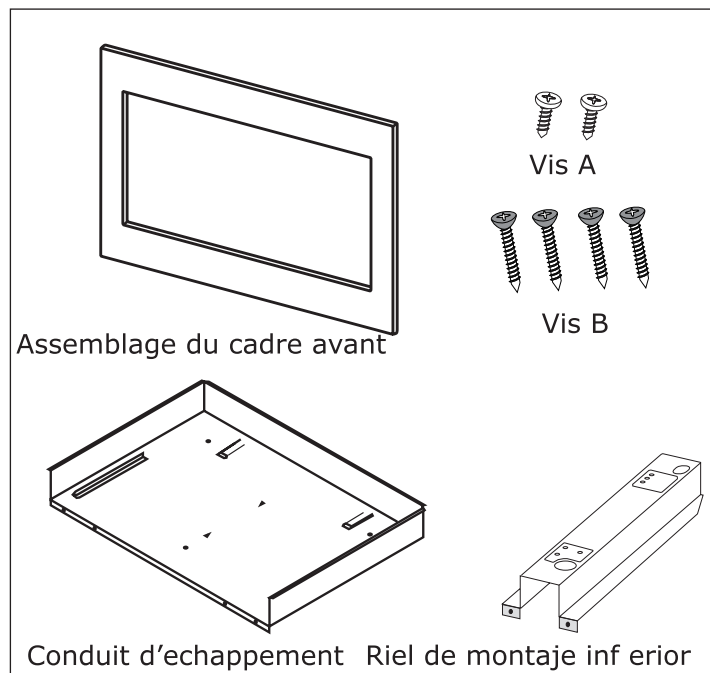
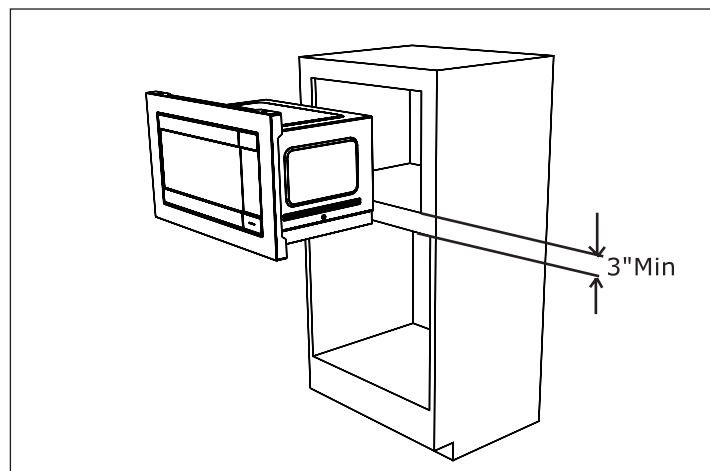


Illustration 1



Illustratio 2

| Dimensions du kit de finition |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Hauteur                       | 18" (458mm)     |
| Largeur                       | 30" (762mm)     |
| Profondeur                    | 1 1/2" (38.9cm) |

## IMPORTANT

**Avant d'installer le conduit d'évacuation, vérifiez que le sol est de niveau. La bulle de niveau doit être à égale distance des lignes de niveau.**



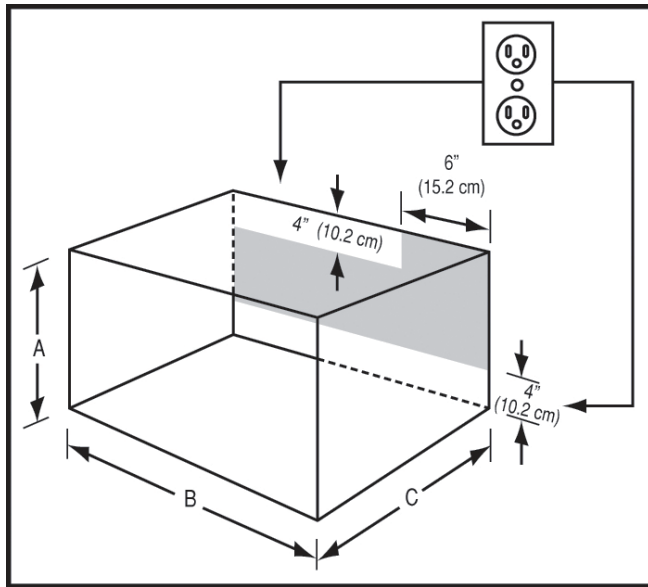


Illustration 3

## ENSEMBLE DE CONDUIT D'ÉCHAPPEMENT

1. Dessinez une ligne centrale sur le sol. Placez le conduit d'évacuation dans l'ouverture. Lorsque l'assemblage du conduit d'évacuation est placé correctement dans l'ouverture, la ligne centrale est au milieu de l'assemblage du conduit d'évacuation. Voir l'illustration 4.
2. Fixez l'assemblage du conduit d'évacuation avec les trois vis A.

**IMPORTANT:** Sixez les vis dans le trou extérieur. 3 pièces sont nécessaires pour l'assemblage du conduit d'échappement.

## IMPORTANT

**Avant d'installer le conduit d'évacuation, vérifiez que le sol est de niveau. La bulle de niveau doit être à égale distance des lignes de niveau.**



## SORTIE ÉLECTRIQUE

La sortie ne doit PAS être dans la zone ombrée comme indiqué sur l'illustration 3

### NOTE 1:

Le plancher d'ouverture devrait être construit en contreplaqué assez solide pour supporter le poids du four et la charge au sol (environ 100 livres). Le sol doit être à niveau pour le bon fonctionnement du four.

Assurez-vous de vérifier le code du bâtiment local, car il peut être nécessaire d'entourer l'ouverture de cloison latérale, de plafond et arrière. Pour un bon fonctionnement du four, l'enceinte n'est pas nécessaire.

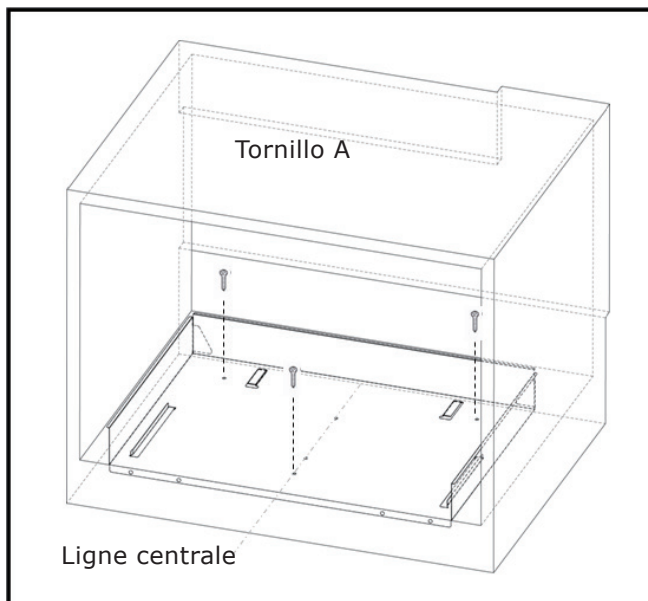


Illustration 4

## Rail de montage inférieur

Retournez le micro-ondes pour que voir le fond du four. Fixez le rail de montage inférieur sur le four à l'aide de quatre VIS A. Reportez-vous à l'illustration 5. REMARQUE: Assurez-vous d'aligner les trous (indiqués par «36» du rail de montage inférieur et les trous (marqués «36») de la plaque inférieure du four à micro-ondes.

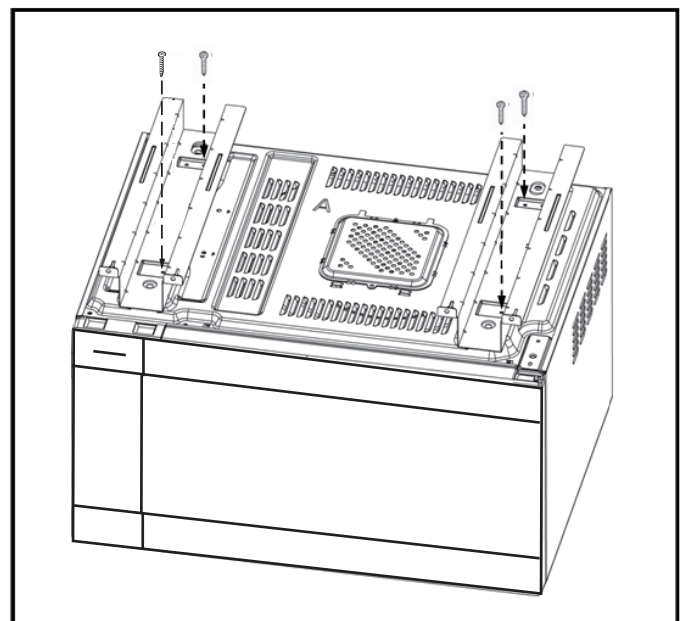
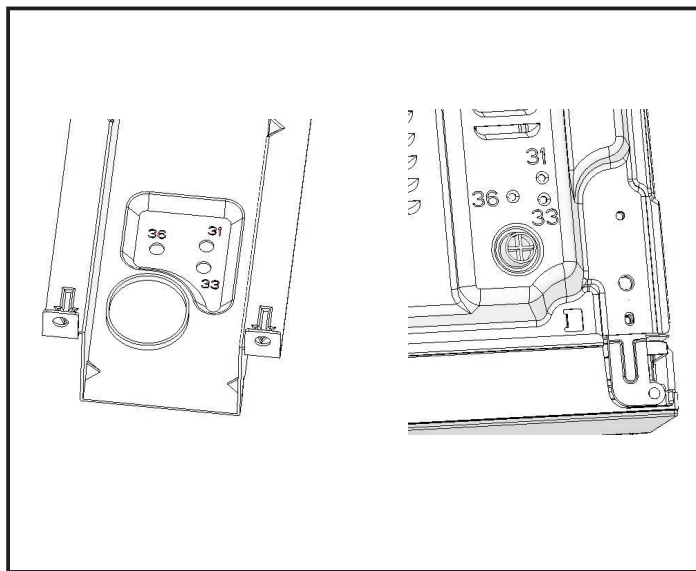


Illustration 5



## INSTALLATION DU FOUR

1. Placez le four à côté de l'ouverture du mur ou de l'armoire. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique.
2. Guidez soigneusement le four assemblé dans l'ouverture préparée. Faites glisser le four sur l'assemblage du conduit d'évacuation. Voir l'illustration 6.
3. Fixez l'assemblage du conduit d'évacuation avec les quatre vis A.

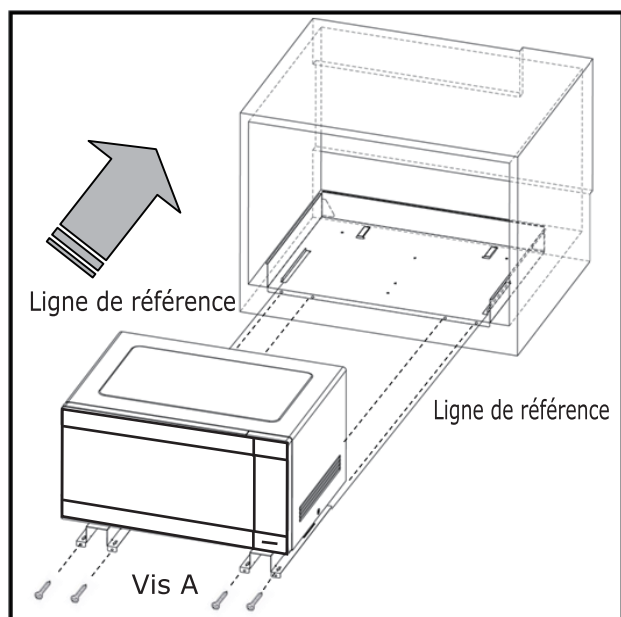


Illustration 6

## INSTALLATION DE CADRE

1. Positionnez l'ENSEMBLE DE CADRE pour qu'il soit carré avec le four. Placez délicatement l'ASSEMBLAGE DU CADRE sur le four. Voir l'illustration 7.
2. Vérifiez qu'il est de niveau puis fixez-le avec deux VIS B. Fixez la partie inférieure de l'ENSEMBLE DE CADRE avec les deux VIS B restantes. Reportez-vous à l'illustration 8.

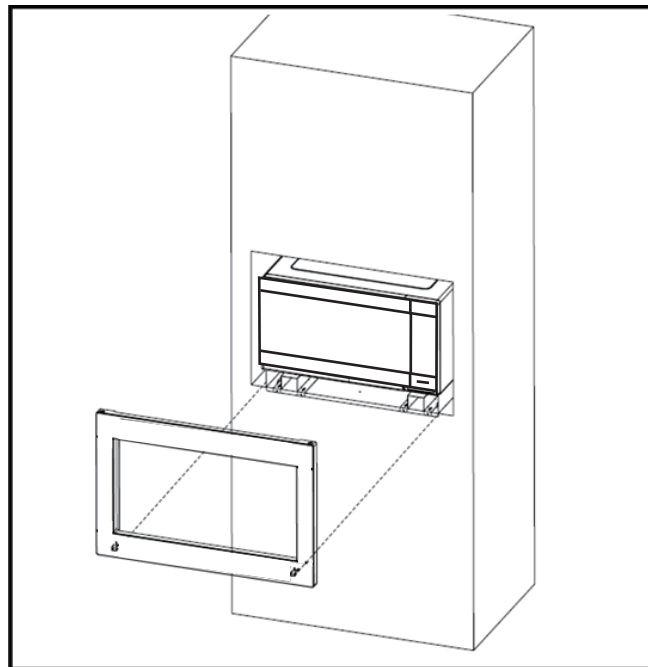


Illustration 7

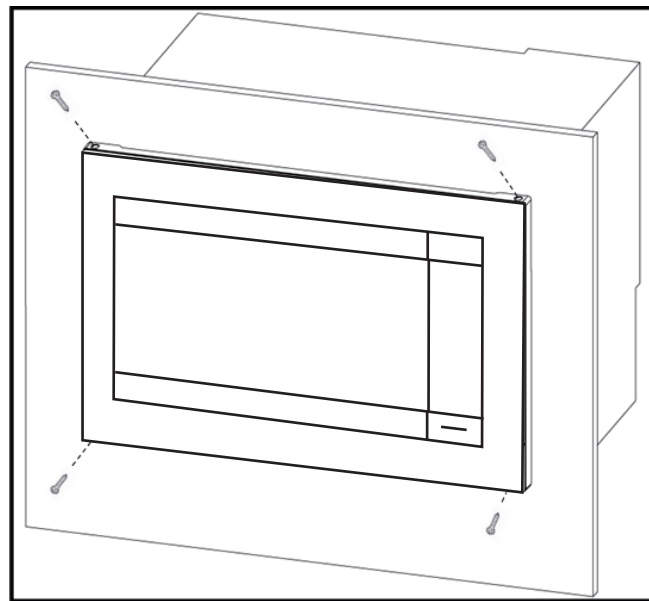


Illustration 8

## Combien de temps la garantie IKEA est-elle valable?

La présente garantie est valable pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat de votre appareil chez IKEA, sauf pour les appareils de marque LAGAN ou TILLREDA dont la période de garantie est de deux (2) ans. Le reçu de vente d'origine est requis comme preuve d'achat. Si des réparations sont effectuées en vertu de la garantie, ceci n'a pas pour effet de prolonger la période de garantie de l'appareil.

## Qui effectuera les réparations?

Un fournisseur de services IKEA fera effectuer les réparations par sa propre entreprise ou par le réseau de partenaires de service autorisés.

## Qu'est-ce qui est couvert par la présente garantie?

La garantie couvre, à compter de la date d'achat d'IKEA, les défaillances de l'appareil causées par un défaut de construction ou de matériaux. La présente garantie ne s'applique qu'à un usage domestique. Certaines exceptions à la garantie sont spécifiées sous la rubrique « Qu'est-ce qui n'est pas couvert en vertu de la présente garantie? » Durant la période de garantie, les coûts pour corriger le défaut (p. ex. réparations, pièces, main-d'œuvre et déplacement) seront couverts, à condition qu'il soit possible d'accéder à l'appareil sans dépenses spéciales. En pareilles circonstances les règlements locaux s'appliquent. Toute pièce remplacée devient la propriété d'IKEA.

## Que fera IKEA pour résoudre le problème?

Le fournisseur de service après-vente désigné par IKEA examinera le produit et décidera, à sa seule discrétion, si le problème est couvert par la présente garantie. Si le problème est couvert, le fournisseur de service après-vente IKEA ou son partenaire de service autorisé agissant dans le cadre de ses opérations procédera, à son entière discrétion, soit à la réparation du produit défectueux ou à son remplacement par un produit identique ou comparable.

## Qu'est-ce qui n'est pas couvert en vertu de la présente garantie?

- L'usure normale.
- Les dommages délibérés ou causés par la négligence, par le non-respect des instructions d'utilisation, par une installation incorrecte ou le raccordement à la mauvaise tension, par une réaction chimique ou électrochimique, par la rouille, la corrosion ou des dégâts d'eau, y compris, sans s'y limiter, les dommages causés par une eau excessivement calcaire et les dommages attribuables à des conditions environnementales anormales.
- Les pièces consommables, notamment les batteries et les ampoules.
- Les pièces décoratives et non fonctionnelles qui n'ont pas d'incidence sur l'utilisation normale de l'appareil, notamment les égratignures et différences de couleurs possibles.
- Les dommages accidentels causés par des substances ou des corps étrangers, par le nettoyage ou le déblocage des filtres, du système de drainage ou des tiroirs à savon.
- Les dommages aux pièces suivantes : vitrocéramique, accessoires, paniers à ustensiles et vaisselle, tuyaux d'alimentation et de drainage, joints d'étanchéité, ampoules et couvre-ampoules, grillages, boutons, boîtiers et pièces de boîtier, à moins qu'il ne soit démontré que ces dommages ont été causés par des défauts de production.
- Les cas où aucune défaillance n'est trouvée lors de la visite d'un technicien.
- Les réparations n'ayant pas été effectuées par nos fournisseurs de services désignés et/ou un partenaire de service autorisé ou pour lesquelles des pièces non d'origine ont été utilisées.
- Les réparations requises à cause d'une installation défectueuse ou non conforme aux spécifications.
- L'utilisation non domestique de l'appareil, c.-à-d. son utilisation en contexte professionnel.
- Les dommages durant le transport. Si un client transporte le produit à son domicile ou à une autre adresse, IKEA n'est pas responsable des dommages pouvant survenir durant le transport. Toutefois, si IKEA livre le produit à l'adresse de livraison du client, tout dommage au produit survenant en cours de livraison est couvert par IKEA.
- Le coût de l'installation initiale de l'appareil IKEA. Toutefois, si un fournisseur de service après-vente désigné par IKEA ou son partenaire de service autorisé répare ou remplace l'appareil en vertu de la présente garantie, le fournisseur de service après-vente désigné ou son partenaire de service autorisé réinstallera l'appareil réparé ou installera son remplacement si nécessaire.

**Application des lois en vigueur**

La garantie IKEA vous confère des droits spécifiques reconnus par la loi. Vous pourriez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'une province à l'autre ou d'une juridiction à l'autre. Toutefois, ces conditions ne limitent d'aucune façon les droits des consommateurs décrits dans les lois locales.

**Zone de validité**

Pour les appareils électroménagers achetés au Canada ou aux États-Unis ou déménagés dans l'un de ces pays, les services seront fournis dans le cadre des conditions de garantie normales dans le pays en question. Il n'y a obligation de fournir des services dans le cadre de la garantie que si l'appareil est conforme et est installé selon :

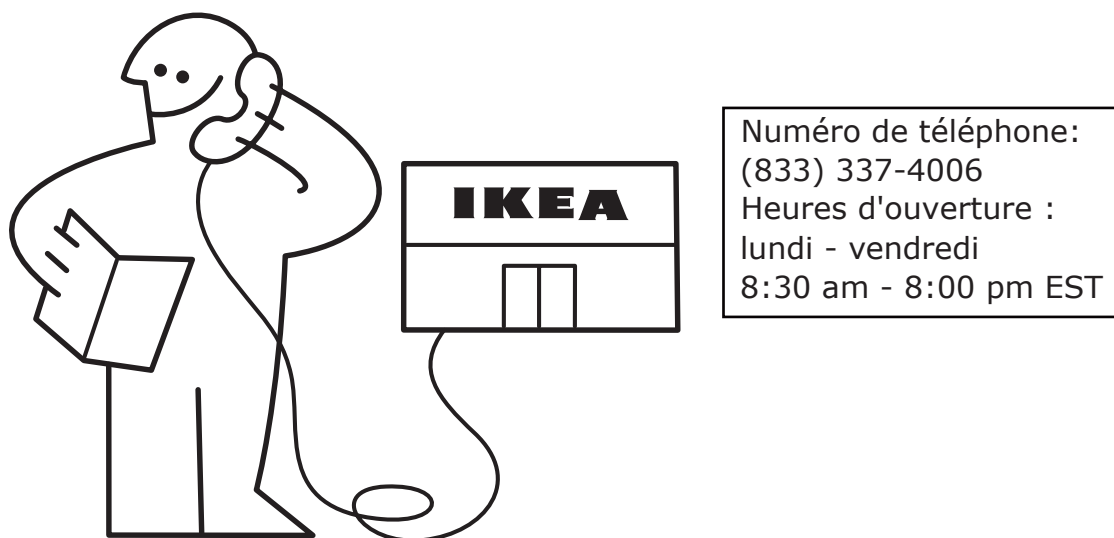
- les spécifications techniques du pays où la demande en vertu de la garantie est faite;
- Les instructions de montage et l'information concernant la sécurité fournie dans le guide d'utilisation.

**Le service après-vente destiné aux électroménagers d'IKEA**

N'hésitez pas à communiquer avec un fournisseur de service après-vente désigné par IKEA pour :

- faire une demande de service en vertu de la présente garantie;
- demander des précisions sur l'installation de l'appareil électroménager IKEA dans les meubles de cuisine dédiés IKEA;
- poser des questions sur les fonctions des appareils électroménagers IKEA.

Afin que nous puissions vous fournir la meilleure assistance possible, veuillez lire attentivement les instructions de montage et/ou le guide d'utilisation avant de communiquer avec nous.

**Comment nous joindre si vous avez besoin de nos services**

Afin que nous puissions vous offrir un service plus rapide, nous vous recommandons d'utiliser les numéros de téléphone indiqués dans ce manuel. Référez-vous toujours aux numéros que vous trouverez dans le livret de l'appareil spécifique pour lequel vous avez besoin d'assistance. Référez-vous aussi au numéro d'article IKEA (un code de 8 chiffres) figurant sur la plaque de classification de votre appareil.

**CONSERVEZ LE REÇU D'ACHAT!**

C'est votre preuve d'achat et elle est requise pour vous prévaloir de la garantie. Le reçu de vente comporte aussi le nom et le numéro d'article IKEA (un code de 8 chiffres) pour chaque électroménager acheté.

**Avez-vous besoin d'aide supplémentaire?**

Pour toute question supplémentaire non liée au service après-vente d'appareils électroménagers, communiquez avec votre centre d'appel IKEA le plus proche. Nous vous recommandons de lire attentivement la documentation accompagnant votre appareil avant de communiquer avec nous.

